

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 37 (2007)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

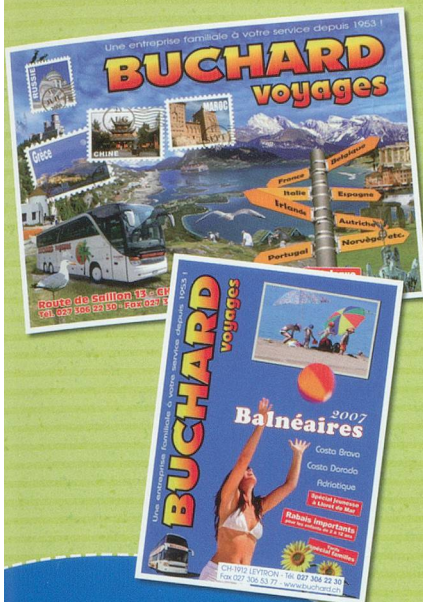
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





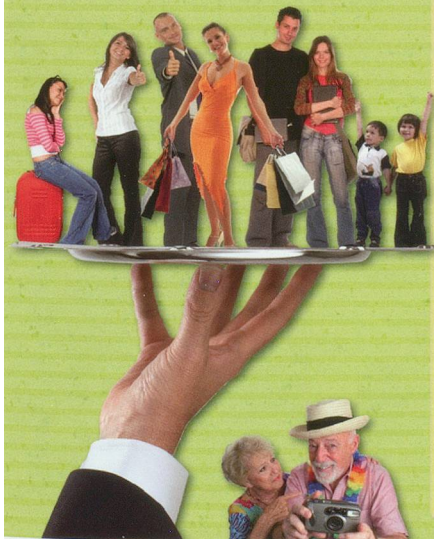
Départs toutes les semaines pour

- la Costa Brava,
- Costa Dorada et
- l'Adriatique.

**TOUS NOS VOYAGES EN CAR 4\***

Le client pour première préoccupation

 GARANTIE DE VOYAGE



**Puy-du-Fou** ..... 5 jours  
 4 au 8 juillet, 25 au 29 juillet, 15 au 19 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses

**Fr. 1'135.-**

**Cantabrie** ..... 9 jours  
 16 au 24 juin, 15 au 23 septembre 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec guide

**Fr. 1'550.-**

**Peniscola** ..... 9 jours + 2 nuits de voyage  
 24 mai au 3 juin, 27 sept. au 7 oct. 2007  
 Pension complète (sauf souper du retour),  
 excursions incluses avec guide

**Fr. 1'045.-**

**Styrie** ..... 7 jours  
 20 au 26 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec guide

**Fr. 1'195.-**

**Pologne** ..... 11 jours  
 9 au 19 juillet, 13 au 23 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec guide

**Fr. 1'895.-**

**Hongrie** ..... 10 jours  
 7 au 16 juin 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec guide

**Fr. 1'650.-**

**Angleterre du Sud** ..... 7 jours  
 21 au 27 juillet, 20 au 26 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec accompagnateur

**Fr. 1'860.-**

**Ecosse** (Avion aller/retour) ..... 7 jours  
 30 juillet au 5 août, 5 au 11 août, 11 au 17 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec accompagnateur

**Fr. 2'550.-**

**Irlande** (Avion aller/retour) ..... 8 jours  
 29 juillet au 5 août, 5 au 12 août, 12 au 19 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses avec guide

**Fr. 2'140.-**

**Fjords norvégiens** (Avion A/R) ..... 7 jours  
 30 juin au 6 juillet, 5 au 11 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour), excursions incl.  
 Accompagnateur ou guide pour tout le circuit

**Fr. 2'430.-**

**Cap Nord et les îles Lofoten** (Avion A/R) ..... 14 jours  
 23 juillet au 5 août 2007  
 Pension complète (sauf repas aller-retour),  
 excursions incluses. Guide pour tout le circuit

**Fr. 3'920.-**

**Renseignements et inscriptions : Tél. 027 306 22 30 - www.buchard.ch**

Une entreprise familiale à votre service depuis 1953!

# BUCHARD

**BUCHARD VOYAGES - Route de Saillon 13 - 1912 Leytron - Fax 027 306 53 77**





# JE PARAIS ENFIN AUSSI JEUNE QUE JE ME SENS.



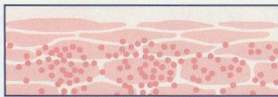
## NOUVEAU: LE SYSTÈME DE SOIN EN 2 ÉTAPES CONTRE LES TACHES DE PIGMENTATION.

**NIVEA VITAL Teint Perfection** se compose de deux produits de soin coordonnés pour un teint éclatant et uniforme.

### 1 Sérum Optimisateur de Teint avec efficacité longue durée

- Avec Pigmentin Control, composé d'acide dioïque, d'un indice de protection solaire UVA/UVB 12 et d'un auto-bronzant léger.
- Réduit durablement les taches de pigmentation.
- Prévient leur réapparition.

Avant utilisation



La mélanine s'accumule de façon irrégulière dans les cellules de l'épiderme et devient visible sous forme de taches de pigmentation.

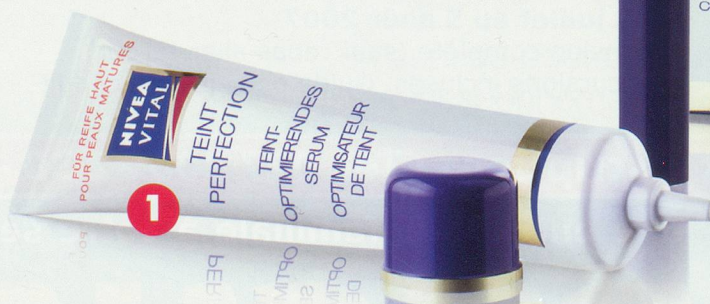
Après utilisation



L'acide dioïque ralentit la production naturelle de mélanine. L'IPS 12 empêche la formation ultérieure du pigment de mélanine dans la peau.

### 2 Crayon Correcteur avec effet immédiat

- Avec pigments colorés micro-fins et indice de protection solaire 12.
- Estompe immédiatement et efficacement les taches de pigmentation.
- Empêche les taches de pigmentation de brunir à nouveau.



Pigmentin Control



Plus d'informations sur les nouveaux produits sur: [www.nivea.ch/vital](http://www.nivea.ch/vital)  
ou au 0800 80 61 11 (lu - ve, 9 - 12 h, gratuit).